

1 TIMOZI

Warage Codoi o Ayeedek Pɔl Timozi

¹ Aneeta Pɔl o keen toonnyai o Yesu Kiristo eo aricanekan aneet Jooi ween ruguzoi onai been Yesu Kiristo o kare naaga nɔɔɔ tuwenta ka kabada katin. ² Kayeedekin warage nico ineet Timozi o een ɲɛran ween didi tuwenta. Abon bai Jooi ween baatina been Manyi ona Yesu Kiristo anyin dɛtɛn been ganɔn.

Abon abilne ɔl o ademɛz vɔlɔŋ

³ Karooŋnyin naana ineet aavu kuture ci kazi Evesos neke kiyo baale karicanekin ineet iitene baal kakɔye looce o kazi Masidoniya e, eeci anyak ɔl oogi ɲinaante ci ademzek gɔɔgi vɔlɔŋ. Ricanek zin niina nɔɔɔ keɛlti demziin nico. ⁴ Duwak nɔɔɔ ka calaŋ agam ɲatanaridɛt o ɔl o rɛɛn kibeɛn borzɛt o akati jijitigaac, eeci kaala nicigi anyaa daŋɔn, ma alaŋ atiritɛt ageet liŋliŋonte o Joowo ajoyai tuwenta doon. ⁵ Karicanekin zin ineet zɔɔz nico o, eeci karooŋ ɔl o atu Yesu kanyayit rɛɛzɔnɛt o aku ziniz vooritina, ki baabaninɛt ci abon ɲume o Joowo been tuwɛn ceen didi. ⁶ ɔl ogeɛ otonjɛt gɔl nico, ma bar imiirtozek zoozok ci akɔm kɛnti. ⁷ Arɔɔŋ niigi kiziti alaɛt ci ademzek ɔl lotinok o Joowo, maje bar niigi alya eleetine ugeec alaŋ aga zoozok ci aduwa o, ma buk alaŋ aga kɛnti ci demziin ci ademzek niigi ɔl zinzeetine ugeec

dook o. ⁸ Kaga ηedet naaga lotinowa abon ηaati kalinlinji nɔɔɔ gole ci abon. ⁹⁻¹⁰ Abon zin kaga naaga lotinowa alañ agɔɔnnyak ɔl ci abon, bar agɔɔnnyak ɔl o abaca kaal o ger ɔla, kibeen ɔl o oηenu alañ arɔɔη Jook, ki ɔl o aruk baatigeec ki yaatigeec kadaayitɔ, ki ɔl o monyento, ki ɔl o awaanjiz, ki ɔl o anyek eleeti kiziti ηaai, ki ɔl o agɔrɔz dɔl, ki ɔl ween voloηnyok, been ɔl o agɔɔn kaal o ger alañ agano kibeen demziin ween didi. ¹¹ Ma demziin nici ajoyai waragewe o kaviyak o Jook o adiηdiη. Nɔɔnɔ zin nɛɛn o anyan aneet zɔɔz o abon ka kuduwak naana ɔl dook.

Anaat Pɔl Jook

¹² Kanyi zin zany Yesu Kiristo ween Manyi onai giye o anyan niini aneet dɔyiz linlinjonte onan. Kanyi buk zany nɔɔnɔ, eeci anyan niini aneet kizi eet ci iimi ziniz, ma anjɛranan ka kilinliηozek nɔɔnɔ. ¹³ Mayo nuun da baale kamumuz naana nɔɔnɔ, ma kagidi e, ηaan niini kotoboran aneet nɔkɔ, eeci waanice ηaan naana kutuwɔ, ma kagoon kaal niceke giye o ηaan kagawi nɔɔnɔ. ¹⁴ Anyan zin Manyi aneet bonate onin adikir tuwen ki reezinet o kajowa naaga ηaati karomoneke Yesu Kiristo. ¹⁵ Alɛɛm zin didi zɔɔz o azi nɛ, Akunak Yesu Kiristo looc ka kiiya korogoz ɔl o oηenu. Ma zɔɔz nici zɔɔz ceen didi, ma abon kazooni, eeci naana alya kabaca oηe kujuk ɔl dook. ¹⁶ Ma bar ηaan kawucne Jook nɔkɔ, eeci arɔɔη Yesu Kiristo kutuguwan aneet kizi yabziin ci ka keyɛleke niini ɔl dook o ka tiηeere kivita kutuweec nɔɔnɔ

ziniz laliz onin eete ci abaca kaal ɔɔɔt kiyo naana o ka kojokta niigi roget o abil been nɛɛn ɲaati atuwɪ Yesu. ¹⁷ Abon zin kadiɲɲan Jook. Ma katitiny nɔɔnɔ kodot. Niini nyakaraɲatɔi o tammu tadenu ki looc. Alanɲ naaga nɔɔnɔ kacin, ma alanɲ niini adaai been nɛɛn. ¹⁸ Timozi o een ɲɛɛran tuwenta, karicanekin zɔɔz nico o ka lam ɔl o ademzek gɔnɔgi vɔlɔɲ, ebaal aduwan ɔl o tuwento waan baal azɔɔzi niigi gi o akanin ineet e. Abon zin azoone zɔɔzok nicoko ka kizi dilanya cugun ɔɔɛ Loryen juruɲ. ¹⁹ Abon buk azoone tuwen unun been ziniz vooritin juruɲ. Tugu tup nɔkɔ kaal ci abon, eeci ɔl ogeɛ o toborit baabaninet o abon, ma bar aɲɛra gerzitin, makacin uulalit tuwen uneɛɲ kizi gerzɛ. ²⁰ Ma ɔl ci agɔɔn kaal nicoko o awɔyi Emaniyas been Alikzandar. Kanyeya zin naaga nɔɔgɔ Loryen ka kigit niini nɔɔgɔ ka kedemezit niigi zɔɔz calanɲ amomozi Jook bodo.

2

Gɔl o adiɲɲani ɔl o tuwento Jook

¹ Inoko zin rak ɔɔwa karicanekuɲ igeet ijintek Jook ɔl dook. Ilaltek Jook ɲaaten nɔɔgɔ. Anycek buk Jook zany kaale o agoonek niini nɔɔgɔ. ² Ijintek Jook alaat o adikir ki ɔl dook o alinɲin been nɔɔgɔ ka kabaayit naaga yaak ganɔnta, ma kagɔɔn kaal o aroɔɲeket Jooi ageet zinzeetine ci abon. ³ Mā kagɔɔn nɔkɔ, abon. Ma buk koca atalne Jooi ween ruguzoi onai. ⁴ Arɔɔɲ niini ɔl dook kagaac zɔɔz ween didi ka kojokta niigi roget o abil been nɛɛn. ⁵ Eeci adoye Jooi ɲɔɲ

noko. Buk eeti o arom Jook kibeen ol o deer adoye tor noko. Zin eeti nici Yesu Kiristo neen. ⁶ Noono neen o adaai ka kooqa ol daayize onin cabiinte o Loryento. Agooni gi nici iitene o arek Jooi, ma ayelza buk gi nici zooz o arooni Jooi ol dook korogti. ⁷ Zin giye nico ejerawan Jooi aneet kizi toonnyai ci kuuwayi ole ween moden, ka kedemezok naana noogo tuwen been gol ween didi. Ma zooz ci kaduwakin noko alaj een volon, bar zooz ceen didi.

⁸ Karoon zin naana ol o mac tuwento dook kagaac gol ci anaryin. Karoon naana ol o didi arek zinzeeti ugeec Jook. Mazi adonek niigi Jook azeen naryiinta, abon agoon noko naati akomni danon been bornet non zinzeetine ugeec.

⁹ Karoon buk naai kanyayit rumanε ci abon calaj een rumanε ci ayelzan eleeti irenonta. Ma alaj aluc ooti gole ci irenonto. Ma alaj aborcek warki ki kalbe ci ka kiirenti. ¹⁰ Bar abon agoon niigi kaal ci abon ci ayelza gi o eeginε niigi naai ci atu Jook. ¹¹ Abon naai azii demziin jayinta, kokom danon. ¹² Alaj naana karoon naai kedemezit ol ci mac, karabon bar ka kanyayit niigi alaazet ci ajuki noogo, bar abon niigi ajaki. ¹³ Kaduwa zooz nico o, eeci baale eenyca Jooi oowa rak Adam. Ma vurta eteenya ni Eev. ¹⁴ Ma buk baale Loryen alaj alaba Adam, bar alaba Eev, ma uulal niini lotinet o Joowo. ¹⁵ Bar zin Jooi arogoz naai gole o aritan niigi dol, mate amena niigi tuwenta ki reezinta been naati agooni niigi kaal ci abon aroon Jooi calaj iiren.

3

Baayiz ci alaat o bor o Joowo

¹ Zóó zín ceen didi ce. Mā aróóŋ ɛsti kizi alaan ci bor o Joowo, gi nici abon ɔrɔɔt. ² Abon zin alaani ci bor o Joowo een eet ci abaak baayiz calañ aŋomɔti ɔl nɔɔnɔ gerze. Abon anyak niini ŋaa codoi ɬɔr nɔko. Abon ageny niini, ma azooni ɛɛ kaale o ger dook. Abon een eet ci eezeto. Abon een eet ci akat gɔl. Abon een eet ci aga warage o Joowo juruŋ, ma anim kedemezék ɔl. ³ Ma alañ een eet ci abaaki nyaantanɛn, ma alañ avaraciz. Bar abon een eet ci iina ziniz. Ma abaak been ɔl ganɔnta, ma alañ arɛɛz arɔkzet. ⁴ Abon een eet ci abal kɔrɔk onin juruŋ, ma azii dɔlya ogine nɔɔnɔ juruŋ. ⁵ Eeci mā alañ ɛsti abal kɔrɔk onin juruŋ, azooni zin koca niini bor o Joowo ku? ⁶ Alañ abon ŋaati ɛɛɛ niini eet ci jɔr atuwe, gerze ŋaan aku adɔŋ ɛɛ, ma apayek Jooi nɔɔnɔ gerzitin kiyo baale apayek Loryen giye o adɔŋi niini ɛɛ e. ⁷ Buk abon een niini eet ci atitiny ɔl o alañ atuwe nɔɔnɔ ka calañ avunak zóózowa ci gerze adeti Loryenti nɔɔnɔ.

Baayiz ci tiritok o bor o Joowo

⁸ Abon zin buk ɔl o atirit bor o Joowo een ɔl ci amɔra ɔl nɔɔgɔ bonate uneen, ma abon alɛɛm niigi tup. Alañ abon ŋaati awodi niigi nyaan ɔrɔɔt, ma alañ buk abon ŋaati anyayi niigi zinzeeti appinzet ci aroketu. ⁹ Abon agam niigi zóóz o tuwento een didi ayelzoneket ageet. Abon agam niigi zóóz nico zinzeetine ci vɔɔr. ¹⁰ Abona rak ɔɔwa acinnyai niigi zɛɛ mazi agɔɔn kaal ci abon, ŋaan zin anyonek nɔɔgɔ liŋliŋɔni ka kiziti

ol ci atirit bor o Joowo. ¹¹ Abon buk ŋaai cigeec o eegin ŋaai ci abon zinzeeti iinya dook, ma alaŋ aŋomot ol gerze. Bar abon ageny niigi genyiz ci abon. Abon agoon kaal dook zinzeeti imæenta. ¹² Abona zin tiritiiti ci bor o Joowo anyak ŋaa codoi t̄or noko. Ma abon abal niini d̄ol ogin ki k̄orok onin dook juruŋ. ¹³ Ma tiritowa o bor o Joowo o goon agoon linlinonok ugeec juruŋ ajowa niigi naatinet ci abon ola. Ma anim buk niigi kozoozit tuwen uneen̄ atuwi Yesu Kiristo ola.

Zooz o titiny tuwente ona

¹⁴ Mayo nuun kayeedekin rak ineet warage nico o, naana alya karoŋ kiiyayin kataman. ¹⁵ Mazi te bar alaŋ kayiya taman, ŋaan ayelekin waragewi nici ineet ka ga ḡol o abon abaayi ol o atu Jook o arogi. N̄oono n̄een ween kitiir o zooz ween didi tuwento. ¹⁶ Akom zin eet ci ka kadaŋ diŋdiŋon o akati ḡol o tuwen onai baal rak aroodi e. Ḡol zin o tuwen onai n̄een ce. Eyelizai Yesu Kiristo lootaa alye ci eet ci deer. Ma ayelza V̄oŋizi o Joowo bonat onin kizi didi niini ŋeerti Joowo. Ma acin toonnyawa o Joowo n̄oono. Ma uuwak ol zooz o akati n̄oono loocok dook. Ma atu ol ci meel n̄oono loocok dook. Ma ad̄oŋ Jooi n̄oono akoyi tammu tadena diŋdiŋonta.

4

Zooz ci akati ol o ademez volon̄

¹ Azi zin V̄oŋizi o Joowo ne, “Katin iinyaye ci avu e oon̄ ol ogen tuwen uneen̄, ma avo azii niigi zoook ci miniŋ ceen volon̄nyok, ma

ano demziinok ci akati Loryen.”² Ma ademzek demziinok ci volonjo noko ol oogi, kɔkɔm alyaan kina. ³ Ademzek niigi ol gi ci anek ne, “Gerze rociin, ma buk gerze dayiin ogen ɲaati kadayi.” Bar zin kaga naaga ɛnyca Jooi dayiin nicoko ka kadayit ɲaati rak anyeke ol o tuwento o agaac zɔɔz ween didi nɔɔnɔ zany. ⁴ Eeci kaala o ɛnyca Jooi dook abon, ma akɔm ɲaatineen ci ka kotoborit. Kanim naaga kadayit nɔɔgo dook labak ɲaati kanyeke Jook zany ɲaryiinta. ⁵ Eeci zɔɔz o Joowo kibeen ɲaryiin anyek kaal dook kobonta.

Ilot Pɔl Timozi

⁶ Mā aduwai kaal nicoko gonogu oogi, iize koca niina didi gabaren ci Yesu Kiristo abon, ma iroktai zooze o tuwento kibeen demziinte ween didi gɔɔn ano niina. ⁷ Dewa zin niina ɛɛ ɲatanaridete o alaɲ akati zɔɔz o Joowo, eeci niigi kaal ci labak. Bar demez niina ziniz cun o juruɲ kɔdɔk tuwenta ka baak baayiz o arɔɔɲ Jooi. ⁸ Nɛdɛt demziin ci kadɛmzi ɛɛ eci bitaalu ka kɔdɔk, abon labak. Bar zin demziin ci kadɛmzi zinzeeti ogaac kodoyit gole o Joowo, abon ɔrɔɔt golowe dook, eeci atiritet ageet rogete ci kanyak noko, been buk rogete ci katin ka kiiya e. ⁹ Nici zɔɔz ceen didi. Abon agam juruɲ, ma abon atu. ¹⁰ Gi o zin gɔɔn kɔɔre naana nɔɲ, ma kalinlini ɔrɔɔt o nɛɛn ce. Kaga naana kanyak naaga ɲintinai Joowe o anyek roget ol dook, ricik ɔrɔɔt ol o atu nɔɔnɔ.

¹¹ Karoɔɲnyin zin naana ineet tilo gonogu. Demzek buk nɔɔgo zoosok nicoko juruɲ. ¹² Zooti zin ɛɛ ka calaɲ apezin ol ineet giye o ɲaan

εεεε kidic, bar abon ayayizin ol o tuwento ineet zooza, ki kaale o abon agoon, ki reezinta, ki tuwenta, been ziniz vooritina. ¹³ Ɔornonj linlinj juruŋ. Keebek ol dook waragenya o Joowo. Uuwayek noogɔ zooz onin. Demɛz noogɔ nokɔ zεε been iiten ci kakunakuŋ naana igeet e. ¹⁴ Má acɛlbezán dɔyiz o Joowo baal anyonekin ineet iitene baal ataadekin alaata o ol o Joowo ineet azεεn, ma aduwakin niigi ineet linlinjon o Joowo ka tugu e. ¹⁵ Rican kaal nicoko. Arek ziniz linlinj juruŋ ka kicinit ol dook tuwen unun azaaci ako ki taden. ¹⁶ Zooti zin εε cun o ki demziin cun o. Mɛda tugu kaal nicoko, eeci mǎ agoon nokɔ, aruguz koca niina εε cun o kibeen ol ci aziinjin ineet o buk.

5

Gɔl ci kabali ol o tuwento

¹ Má agernyei eet ci adikir ŋaatun, bar abon iloti noonɔ ŋoliinta kiyo baatune o. Imicit ki lɔgɔz o ŋaan injaaz kiyo gotonogu o. ² Imicit ki ŋaai o mayan kiyo yaatugune o. Maje ŋaai ween nyameka imicit ki noogɔ kiyo ŋoonogu o zinize ci vɔɔr.

³ Tirit ŋaai o boi o didi apirna, ma akɔm eet ci ka kitirit noogɔ. ⁴ Bar mǎ anyak ŋaa ci boye dɔl cigin karabonj een dɔl ci dolenu, abon dɔlya nici aga rak ɔɔwa linlinjon o Joowo gole ci azooni niigi ol o ceez uneenj juruŋ. Ma agɔɔn niigi nokɔ, uruktek koca niigi baatigeec ki yaatigeec ki jijitigeec been abetigeec kaal baal iroktan niigi noogɔ e, ma nicini gi o arɔɔn Joovi ŋaatineen nεεn. ⁵ Zin ŋaa ci boye didi mǎ aavi doon kɔkɔm

eet ci atirit nɔɔnɔ, abon arek niini ziniz onin Jook doon, ma amena ajin niini nɔɔnɔ kaale ogin arɔɔŋ dook waazin ki baalin. ⁶ Maje ŋaa ci bɔye mā areez kaal ci loocu ger noko, adaawun niini ŋume o Joowo kɔtɔɔ jena korok nɔkɔ. ⁷ Duwak zin nɔɔgɔ zoozok nicoko kagaac ka kɔkɔma eet ci aŋɔmɔt nɔɔgɔ gerze. ⁸ Zin ma alaŋ azooni ɛeti atenok cigin, ricik ɔrɔɔt ɔl o ceez onin ɛɛ, alaŋ koca niini atuwe didi, ma gerze niini ɔrɔɔt kujuk eet calaŋ atuwe. ⁹ Teyɛet zin waragewe o ŋaai o boi zaar ci ŋaai o atayanjit irkitowa ugeec tiryanto eet iiyu. Bar zin buk abon een ŋaai ci da arik lak codoi tɔr nɔkɔ. ¹⁰ Abona zin een ŋaai ci agayi bonati uneen ɔla dook juruŋ, ma irokta niigi dɔl ugeec juruŋ, ma atalna keɛrɔn korgine ugeec juruŋ, ma agɔɔn ɔl o tuwento juruŋ ŋaati acɛlbezani niigi eleeti, ma atirit ɔl ci apirna, ma agɔɔn kaal ci abon iinya dook. ¹¹ Má ayeedi zaar ci ŋaai o boi ŋaan een nyameka. Eeci ma ŋaan arɔɔŋ zinzeeti ugeec riyet bodo, oon koca niigi tuwen uneen atuwi Kiristo, ¹² ma apawonek nɔɔgɔ gerzitin giye o otɔŋti niigi tuwen baal aterkedek niigi Kiristo ɔɔwa e. ¹³ Ma buk koca adem niigi gɔl ci adican iiten dook ŋaati azɔbi korogjok culu. Alaŋ een zin bar buk kaal nicoko doon, bar buk koca bodo agɔɔn niigi kaal oogi ci ger ɔrɔɔt kujuk nico kiyo ŋomtiin ci aŋɔmti kaal ci volonjo. Ki zɔɔz ci aŋɔzɔneke zoozok culu. Ma aduwa kaal calaŋ waan agano ŋaati aduwan. ¹⁴ Ma zin ecan abon ŋaai o bɔye een nyameka arik bodo ka kanyayit niigi dɔl cigeec, ma azooni ceezi cigeec ka calaŋ anyek ɔl o amarninet ageet bor o Joowo gɔl ci azoozet gerze. ¹⁵ Kaduwakin

gi nico o, eeci baale ɲaai ci boye ogeɲ otonɲit ɔl o Joowo, ma ɔɔto oneec Loryen.

¹⁶ Mā anyak ɲaa ci atuwe, ma arome niini ole onin kibeɲ ɔɲɔɲi ci boi een atenok cigin, abon azooni niini nɔɔɔ calaɲ anyek nɔɔɔ kitiyicit bor o Joowo. Ka zin bor o Joowo kuzuuti niigi ɲaai o boi o didi aavtiz niigi doon, kɔkɔm eet ci atirit nɔɔɔ.

ɔl o mayan ole o tuwento

¹⁷ Mazin ɔl o mayan ɔɲɔɲ arayin ɔɲɔɲi o tuwento juruɲ, abon atitiny ɔl o tuwento nɔɔɔ, ma aruwɛk niigi nɔɔɔ kaal ci agano ki linɲinɔn uneɲ lak ram, ricik ɔɔɔ ɔl o mayan alinɲin ɔɔɔ ɲaati uuwayi kibeɲ ɲaati adɛmzi ɔl. ¹⁸ Eeci azi waragɛwi o Joowo nɛ, “Má acabi taɲ otok ɲaati uurtane labi.” Ma azi buk nɛ, “Eet ci alinɲin abon aruwonek nɔɔɔ vɔyita ci agano ki linɲinɔn onin alinɲin.”

¹⁹ Ma anyak eet ci akɔlak ɔɲɔɲ ci mayan ole o tuwento rooni, má azii zɔɔz cin o been nɛɛɲ, dook e coma anyak niini bacok ceen ram, karabɔɲ een iiyu. ²⁰ Gerenyek zin kɔle kɔrgena ɔl o mayan tuwento ɔɲɔɲ amena abaca oɲɛ, ka ɔl o mayan ogeɲ o ɲaan kabaca niigi gi ci ger kanyayit ɲoliin. ²¹ Karicanekin zin naana ineet ɲume o Joowo, ki ɲume o Yesu Kiristo, ki ɲume o toonnyak o Joowo, ka zooti zɔɔz nico. Toboz ɔl dook kotobto calaɲ anyayei oogi ɲaatineɲ tɛl kaale o agoon niina dook. ²² Má ayuwonei zɔɔz ci ataadeke azɛɛn eet ci ka kilinɲinozek Jook. Má aromonei ɔl oogi oɲene cigeec. Dɛwa niina ɛle cuno kaale o ger dook. ²³ Má ɲaan

zin awudi maam doon. Tar buk nyaan ci miliny ka coma atiritin giye o gɔɔn amɔɔrne kenj tup. ²⁴ Ma ɔɔɛ ci ɔl oogi ayelzai kagaye, ma agano ɔaati apawoneke nɔɔgo gerzitin inoko o ɛɛ. Maje ɔɔɛ ci ɔl oogi aroodi zɛɛ ma avɔ ayelzai katin. ²⁵ Mazin buk gole ci abil nɔko linlinonowa o abon ayelzai kagaye. Yo nuun anyak calan ayelzai juruɔ, ako ni zɛɛ ayelzai kagaye buk.

6

¹ Abon zin gabara o atuwe atitiny niigi zinzeetine ugeec dook ɔl ugeec alinlinonek, ka calan azɔɔz ɔl ogen zaar o Joowo kibeem demziin onai gerze. ² Ma buk gabara o alinlinonek ɔl o tuwento alan abon ɔaati apezi niigi nɔɔgo giye o ɛɛɛ niigi gɔton tuwenta. Bar abon alinlinonek niigi nɔɔgo juruɔ, eeci ɔl ci alinlinonek niigi, ma ajowa bonat linlinonte o alinlinoneke niigi nɔɔgo noko, gɔtonɔgi o arɛɛz niigi nɔɔgo ɔaaten Kiristo. Demezɛk zin kaal nicoko ɔl o tuwento dook. Ricanek nɔɔgo kuzuuti kaal nicoko juruɔ.

Demziin ween volɔɔ

³⁻⁴ Ma anyak eet ci ademez ɔl demziin ci aɔɔɔɔ kibeem zɔɔz o Manyi onai Yesu Kiristo een didi kibeem demziin o tuwen ona, koca niini eet ci olla adɔɔ ɛɛ gaga, ma akom niini gi ci aga kina. Ma ɛeti ci abil nɔko anyak niini ziniz ci ger arɔɔɔɔi daɔɔn kibeem yowɔn. Ma kaalyana nici anyaa madkɔn, ki ɔɔɔn, ki kanɔn volɔɔɔa, been baabaninet ci ger anyeke ɔl gɔnɔgi oogi kiziti gerzete. ⁵ Ma daɔɔnowa nicigi avu ole o ɔkom baabani ootine ugeec, ma alanaan aga niigi zɔɔz

o Joowo een didi. Bar abaaban niigi kizik gɔl ci Joowo o gi ci kajowan arɔkzet.

Arɔkzet ween didi

⁶ Nɛdet gɔl o Joowo anyek eet kizi aroi. Agɔɔn zin nɔko ɲaati anyeke ɛeti ziniz onin kelɛɛntɔ kibeen kaal ci olla tɛ anyak niini. ⁷ Eeci baale ma karitai e, akɔm gi ci kanyaak looc nico. Bodo buk tiɲeere ma kadaai, akɔm gi ci kavɔyi looce nico. ⁸ Zin gɔɔn mate kanyak dayiin ci miliny, karabɔɲ een rumanɛ, abon kalɛɛnɔ been nicoko ɛɛ labak. ⁹ Maje bar ɔl o gɔɔn arɔɔɲ arɔkzet, avunak nɔɔgɔ cinanowa ci anyek nɔɔgɔ kanyayit baabaninet ci ger tarbal zɛɛ makacin didi uulalte niigi kizi gerzɛ. ¹⁰ Eeci reezinet ci arokzetu ɲino akanan gerzitin dook eete ci deer nɛɛn. Zin gole nico anyak ɔl oogi ci arɔɔɲ arɔkzet ɔrɔɔt, ma oɔɲ tuwɛn uneɛɲ, makacin anyaaktak eleeti piryakzet ci appe awucni nɔɔgɔ zinzeeti ugeec kaale ci meelik.

Ilot Pɔl Timozi

¹¹ Bar zin niina ɛeti ci Joowo o, dɛwa ɛɛ kaale nicoko dook. Ɔɔrnɔɲ tugu kaal ci abon tup. Baak baayiz o arɔɔɲ Jooi. Zooti tuwɛn ki reezinet. Mɛz kaalyan zinize ci alal. Abon atibez. ¹² Ɔɔrnɔɲ baak baayiz o abon tuwɛnto ka jowak ɛɛ cun o roget o abil been nɛɛn baal laadun awekin Jooi ineet iitene baal ayelzane tuwɛn unun moozeta ɔl o meelik kɔrgɛna e.

¹³⁻¹⁴ Karicanekin zin naana ineet zɔɔz nico ɲume o Jook o anyek roget kaal dook kibeen ɲume o Yesu Kiristo baal ayelza tuwɛn onin moozeta ɲume o Pantas Pailat e, ka zooti zoozok

nicoko. Gam juruŋ calaŋ abaci zεε been iiten ci abadaan Manyi ona Yesu Kiristo katin e. ¹⁵ Abada katin niini iitene o arek Jooi o adiŋdiŋ ween alaan o abal kaal dook. Ma een niini alaan o alaat dook, ma een Manyi o kaal dook. ¹⁶ Nɔɔnɔ doon nεεn o alaŋ adaai been nεεn. Ma abaak niini vooritine ci akɔm eet ci deer anim kɔjɔŋɔz. Akɔm laadun eet ci icinun nɔɔnɔ, ma akɔm buk katin eet ci anim kicin nɔɔnɔ been nεεn. Anyak niini diŋdiŋon kibeen dɔyiz o abil been nεεn. Nɔɔnɔ nεεn.

¹⁷ Ricanek zin ɔl ween arɔk kaale o looc nico, ka calaŋ niigi abɔlɔl arozkzete ci cɛlbez noko. Bar abon arek niigi zinzeeti Jook o anyet ageet kaal dook irkente onin ka katalɔ. ¹⁸ Ricanek zin nɔɔgɔ kutuguzɔ kaal ci abon ka kiziti niigi arɔk gole ci agɔɔni kaal ci abon. Abon niigi iirki, ma azɔl kaal ugeec kibeen ɔl oogi. ¹⁹ Mazi agɔɔn nɔkɔ, itaŋtek koca niigi eleeeti ugeec arɔkzet o adikir tammu tadena, ma ajowa katin niigi roget ween didi o abil been nεεn.

²⁰ Timozi, zooti zɔɔz ci baal anyin Jooi ineet o. Dɛwa εε zɔozowe o ger kibeen daŋonte o tarbal gɔɔn anyek ɔl ogen vɔlɔŋa kizi genyiz. ²¹ Eeci ɔl ogen abaaban niigi kizik anyak genyiz, makacin gole nico okolozit niigi tuwen uneeŋ. Abon bai dɛteni o Joowo abil ŋaaten iheet dook.

Zᵛᵛᵛ O JOOWO

Genesis and the NT in the Murle language of Sudan

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Murle)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

f665f4e1-deba-51cf-a3d3-3a720b867c35